



CERTIFICATE

I, the undersigned, Takashi KISO, residing at 5th Floor, Shintoshicenter Bldg., 24-1, Tsurumaki 1-chome, Tama-shi, Tokyo 206-0034 Japan, hereby certify that to the best of my knowledge and belief the following is a true translation into English made by me of Japanese Patent Application No. H11-092078 filed on March 31, 1999.

Dated this 22nd day of October, 2004

Takashi Kiso
Takashi KISO